

¡Esté preparado!

¿Está preparado para una interrupción eléctrica?

PGE trabaja duro para prevenir las interrupciones eléctricas. Pero si se desencadena una tormenta intensa o un automóvil colisiona contra un poste de luz, también puede producirse un corte de la electricidad. En caso de que estos eventos ocurran, PGE está preparado para actuar de inmediato. Deseamos ayudar a que su negocio también esté preparado ante estas situaciones.

- **Desarrolle un plan para interrupciones eléctricas.** Asegúrese de que sus empleados sepan cómo manejar equipos críticos. Haga un kit en caso de interrupción eléctrica con lámparas, un radio de baterías y otros elementos esenciales.
- **Si se produce una interrupción de energía, comuníquese con PGE.** Pero antes reajuste el disyuntor o revise si hay fusibles quemados.
- **Controle que no haya líneas de energía caídas.** No deje que nadie se acerque. Nunca toque una línea de energía caída: puede que no arroje chispas, pero puede tener corriente y ser peligrosa.

Encontrará una lista de verificación para emergencias, consejos para minimizar las interrupciones de energía en su negocio, un mapa en línea de interrupciones de energía organizado por condado y código postal y más información en **PortlandGeneral.com/Outage**.

Para reportar una línea de energía caída o una interrupción eléctrica, llame al 503-464-7777 en Portland o 800-455-1795 fuera del área de Portland.

Para obtener más información:

PGE Servicios Comerciales

PortlandGeneral.com/Business

Portland: 503-228-6322 Salem: 503-399-7717

Fuera de Portland/Salem: 800-822-1077



PGE Servicios Comerciales está aquí para ayudar a que su empresa prospere.



Ayudamos a que su negocio ahorre tiempo, dinero y energía.

Portland General Electric

Estamos **comprometidos** con su negocio

Por más de un siglo, PGE ha suministrado energía a la economía local. Actualmente, unas 50,000 empresas de Oregon confían en PGE para recibir energía eléctrica segura y confiable. Estamos comprometidos a ayudar a que su negocio ahorre energía, prospere y crezca.

Este folleto le brinda un panorama general de los servicios que PGE ofrece. Nos esforzamos por ofrecerle:

- **Maneras fáciles de realizar negocios con nosotros**
- **Opciones para administrar su cuenta**
- **Consejos de expertos en energía que lo ayudarán a controlar los costos**

Índice

Recursos y atención al cliente página 3

Administre su cuenta página 4 y 5

Opciones de facturación y pago

Opciones de energía

Servicios página 6 y 7

Ahorro de energía

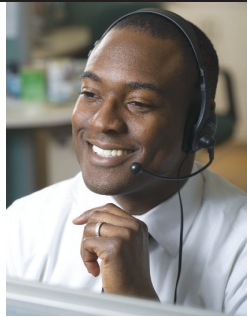
Energía de calidad y confiable

Iluminación exterior

Haga crecer su negocio

Esté preparado contratapa

Información de la tapa: Alysa Rose de Rejuvenation, cliente comercial de PGE. PGE ayudó al fabricante y al vendedor minorista de iluminación a continuar con una implementación de mejoras para el ahorro de energía.



Recursos y atención al cliente

Equipo de Servicios Comerciales

Con la ayuda de nuestro Equipo de Servicios Comerciales especialmente capacitado, es fácil hacer negocios con nosotros. Nuestro equipo puede ayudarlo a administrar su cuenta y a ahorrar energía. Llámenos de lunes a viernes de 7 a. m. a 7 p. m. o envíenos por correo electrónico (*vea la información de contacto al final de la página*).

Acceso a su cuenta las veinticuatro horas.

Haga negocios con PGE cuando le resulte conveniente, las 24 horas del día.

En línea: PortlandGeneral.com/Business

- Vea sus facturas y pagos.
- Seleccione nuevas opciones de facturación y pago.
- Actualice la información de su cuenta.
- Inscribese en el programa de energía renovable.

Sistema de teléfono automatizado

- Revise el saldo de su cuenta y el último pago recibido.
- Pague su factura.
- Informe sobre una interrupción eléctrica y revise el estado de la reparación.

Noticias para impulsar su negocio

Obtenga la última información que lo ayudará a administrar su cuenta y a ahorrar energía:

- **Boletín informativo vía correo electrónico *Business Connection*** – Regístrese en nuestro sitio web para recibir nuestro boletín informativo mensual vía correo electrónico sin cargo. Lea los perfiles de energía de otros negocios locales y obtenga nuevas ideas para ahorrar energía y ayudar a que su negocio prospere.
- **PortlandGeneral.com/Business** – Administre su cuenta en línea. También explore en profundidad la información sobre ahorro de energía, seguridad, preparación para situaciones de interrupción eléctrica y más.
- **Boletín informativo *Energize*** – Recibirá nuestro boletín informativo de negocios automáticamente cada tres meses con su factura. Contiene muchas noticias sobre energía, consejos e ideas que le ayudarán a ahorrar tiempo y dinero.

Administre su cuenta

Opciones de facturación y pago

¡Ahorre tiempo y reduzca la cantidad de desechos! Además del método tradicional vía correo electrónico, le ofrecemos otras maneras convenientes de recibir y pagar su factura.

- *Facturación virtual sin papel*
- *Pago virtual*
- *Pago automático; pagos automáticos mensuales seguros*
- *Equal Pay[†]: los pagos mensuales en cantidades iguales acaban con la acumulación de facturas estacionales*

- *Pago con un solo cheque: pague múltiples cuentas con sólo un cheque*
- *Pago telefónico*
- *Pague en persona en las oficinas de la comunidad de PGE y estaciones de Express Pay*

Para obtener más información sobre opciones de facturación y pago, visite PortlandGeneral.com/Business.

[†] El sistema Equal Pay se encuentra disponible para clientes de Schedule 32 que hayan obtenido el servicio por un mínimo de 12 meses.

Nuestra opción más conveniente ofrece una combinación de facturación sin papel, Equal Pay y pago automático.[†]

Opciones de energía Como cliente comercial de PGE, usted puede elegir opciones de energía de acuerdo con las necesidades de su negocio. Consulte la columna con el programa de tarifas para ver sus opciones.

Opciones para

Pequeños y medianos negocios: Schedule 32

(las facturas electrónicas son, habitualmente, de menos de \$500 por mes)



Opciones para

Medianos y grandes negocios: Schedules 83 y 89

(las facturas electrónicas son, habitualmente, de más de \$500 por mes)



PLAN DE PRECIOS*

Servicio básico: este es el modo en el que la mayoría de los clientes, por tradición, ha pagado la energía.

Tiempo de uso: si la demanda de energía es baja, también lo serán los precios. Si usted logra, de manera significativa, consumir energía fuera del horario pico (por lo general de 10 p. m. a 6 a. m. de lunes a sábado, y el domingo todo el día.), la opción Tiempo de uso podría ayudarle a reducir su factura de electricidad.

Costo de servicio anual: es el plan tradicional de precio fijo que PGE ofrece a sus clientes más grandes.

Planes de precios alternativos: usted puede asumir ciertos riesgos de mercado a cambio de la oportunidad de recibir un beneficio potencial. Elija un precio basado en el mercado tal como el precio diario u opte por el servicio de acceso directo en donde usted compra la electricidad de un proveedor de servicios de energía eléctrica alternativo.

ENERGÍA RENOVABLE*

Al elegir energía renovable, puede unirse a una base de datos con función de búsqueda de negocios de energía ecológica en GreenPowerOregon.com, nuestra comunidad ecológica en línea. Usted también podrá proporcionar cupones en el sitio para poder llegar a clientes que piensan como usted.

Green SourceSM:

El 100 por ciento de su consumo de energía se compensa con energía renovable**

*Los clientes de pequeños negocios pueden incluir la opción **Green Source** o **Clean Wind** tanto a su servicio básico como a su tiempo de uso. A la tarifa actual de su factura se le agregará un cargo adicional por la opción renovable que elija. Regístrese en GreenPowerOregon.com.*

Clean WindSM: Energía eólica se vende en unidades de 200 kilovatios/hora**

Clean WindSM: Esto es energía eólica nueva 100 por ciento.** Usted puede reducir su huella de carbono por tan sólo \$17 por mes pero si realiza aportes mayores, usted obtendrá grandes beneficios de publicidad. Obtenga más información en PortlandGeneral.biz/CleanWind.

Habitat Support: Usted puede incluir la opción Habitat Support ya sea en su opción Green Source o Clean Wind por sólo \$2.50 por mes. El dinero está destinado directamente a la organización Nature Conservancy para la restauración del hábitat acuático.

*Para recibir toda la información sobre los precios, visite nuestro sitio web.

***La electricidad que reciba no provendrá de una instalación generadora específica directamente a su negocio, sino que la cantidad de electricidad que consume se reemplazará en la red eléctrica del Oeste por energía eólica, o por una combinación de energía renovable según el producto que usted elija.

Servicios

Guía para el ahorro de energía

Confíe en la información especializada sobre ahorro de energía adaptada a su negocio que le proporciona PGE. Le ofrecemos consejos para ayudarlo a ahorrar energía, controlar sus costos y desarrollar un negocio más sustentable. Visite PortlandGeneral.com/Business para obtener más información sobre:

- **Equipo de servicios comerciales de PGE:** estamos disponibles para brindarle consejos especializados de lunes a viernes de 7 a. m. a 7 p. m.
- **Información exhaustiva sobre el ahorro de energía:** explore los consejos, las soluciones simples y las inversiones inteligentes para distintos tipos de tecnologías y negocios.
- **Consulta sobre ahorro de energía para su negocio sin cargo:** regístrese en línea para recibir consejos adaptados a su negocio.
- **Clases de ahorro de energía sin cargo:** vea el programa completo y regístrese en nuestro sitio web.
- **Recursos financieros:** le enseñaremos cómo hacer que los ahorros de energía sean más económicos con los incentivos en efectivo que otorga Energy Trust of Oregon, créditos fiscales para la energía y préstamos.
- **Control de la energía:** le ofrecemos servicios para ayudar a grandes consumidores de energía a identificar las oportunidades para el ahorro de la energía (esta opción requiere de tarifas adicionales).

Energía de calidad y confiable

PGE trabaja duro para garantizar que usted obtenga energía confiable para que su negocio siga creciendo.

- **Evite problemas de calidad de energía:** aprenda cómo evitarlos en PortlandGeneral.com/PowerProblems.
- **Descubra nuestros centros de confiabilidad:** infórmese sobre cómo ayudamos a empresas de usos altos PortlandGeneral.com/Reliability.

Iluminación exterior*

Para una instalación rápida y un mantenimiento libre de inconvenientes de su iluminación exterior y luces de la calle, visite PortlandGeneral.com/OutdoorLighting.

*No es necesario que compre los productos mencionados anteriormente para continuar recibiendo sus servicios de energía actuales de PGE. Puede adquirir estos productos de otros proveedores, incluso de PGE.

Haga crecer su negocio

¿Planea expandirse? Comuníquese con PGE para recibir asistencia respecto de la selección del sitio, los requisitos de energía, los incentivos y otros tipos de asistencia valiosa. Obtenga más información en PortlandGeneral.biz/EconomicDevelopment.

